



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.29/GRE/2004/29
19 juillet 2004

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

ANGLAIS et FRANÇAIS SEULEMENT

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE
COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements
concernant les véhicules (WP.29)

Groupe de travail de l'éclairage et
de la signalisation lumineuse (GRE)

(Cinquante-troisième session, 4-8 octobre 2004,
point 14.2 de l'ordre du jour)

PROPOSITION DE PROJET D'AMENDEMENT AU RÈGLEMENT N° 45
(Nettoie-projecteurs)

Communication du Groupe informel des systèmes adaptatifs d'éclairage avant (AFS)

Note: Le texte ci-après, établi par l'expert du Groupe informel GRE/AFS, vise à autoriser l'homologation de type des systèmes adaptatifs d'éclairage avant pour les véhicules à moteur. Fondé sur un document sans cote (document informel GRE-52-9) distribué au cours de la cinquante-deuxième session du GRE, il rend compte de l'issue des débats de la sixième réunion du Groupe informel AFS (ainsi qu'ils sont présentés dans le document informel GRE-52-4). Les modifications qui ont été apportées au texte actuel du Règlement apparaissent en caractères **gras**.

Note: Le présent document est distribué uniquement aux experts en matière d'éclairage et de signalisation lumineuse.

GE.04-22615 (F) 240804 260804

A. PROPOSITION

Paragraphe 2.1, modifier comme suit:

- «2.1 par “nettoie-projecteur”, un dispositif complet avec lequel la totalité ou une partie de la surface de sortie de la lumière du projecteur **ou d’un système AFS** peut être nettoyée;»

Ajouter un nouveau paragraphe, libellé comme suit:

- «6.1.1 **Cas où le faisceau-croisement est émis par un système adaptatif d’éclairage avant (AFS): le nettoie-projecteur doit être conçu et construit pour nettoyer les parties de la surface de sortie de la lumière du système AFS qui, selon les dispositions du paragraphe 6.22.9.1 du Règlement n° 48, doivent être équipées d’un dispositif de nettoyage.**»

Paragraphe 7.1, modifier comme suit:

- «7.1 L’efficacité du nettoie-projecteur doit être vérifiée conformément aux prescriptions de l’annexe 4 du présent Règlement. L’efficacité du nettoyage aux points de l’écran de mesure indiqués ci-dessous doit atteindre, après chaque période de nettoyage, 70 % au moins pour le feu-croisement et 70 % également pour le feu-route facultatif. **Dans le cas d’un système AFS, la présente disposition s’applique à la moitié de la somme des mesures photométriques réalisées sur chacune des unités d’éclairage indiquées au paragraphe 6.1.1 ci-dessus et mises en fonction pour un faisceau donné.**»

Paragraphe 7.3.1 et 7.3.2, modifier comme suit:

- «7.3.1 Projecteurs homologués uniquement pour le faisceau-croisement (marquage C, HC **ou X C/V/E/W/T** figurant dans la marque d’homologation);
- Points de mesure: 50 R(L) et 50 V. 4/
- 7.3.2 Projecteurs homologués pour les faisceaux-route et croisement (marquage CR, HCR, C+R, C+HR, HC+R, HC+HR **ou X C/V/E/W/R/T**)
- Points de mesure: 50R(L) (et 50V s’il y a des systèmes optiques différents pour le faisceau-route et le faisceau-croisement dans le même projecteur).»

* * *

B. JUSTIFICATION

Dans le contexte de l’introduction des systèmes AFS, il faudrait apporter des éclaircissements au texte du Règlement n° 45. Les procédures photométriques à appliquer doivent être adaptées aux différents modèles de systèmes AFS.
